

sinbo

SCM 2929 KAHVE Ö/ÜTÜCÜSÜ

KULLANMA KILAVUZU



for Turkey

TR

EN

FR

NL

DE

ES

RU

UA

AR

HR



Değerli Müfitemiz,

Ürün seçiminde S&NBO'yu tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz.

Uzun ve verimli bir kullanım için cihazı kullanmadan önce bu kılavuzu özellikle güvenlik talimatlarına dikkat ederek okumanızı ve devamlı suretle saklamanızı tavsiye ederiz.

Saygılarımızla,

Sinbo Küçük Ev Aletleri

Cihazla oynamalarını güvenceye almak için çocuklar gözetim altında tutulmalıdır. Bu ürün (çocuklar dahil) fiziksel hassasiyeti az, zihinsel olarak yetersiz, deneyimsiz ve yeterli bilgiye sahip olmadan yada kendilerinin güvenliğinden sorumlu olan kişiler tarafından bu ürünü kullanmak için gerekli talimatlar verilmemiş kişilerin kullanımına uygun değildir.

Children being supervised not to play with the appliance.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliances by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

ÖNEMLİ UYARILAR

- Bakım, Onarım ve Kullanımda Uyulması Gereken Kurallar
Elektrikli cihazları kullanırken, temel güvenlik uyarılarına daima uyunuz
- * Kullanım öncesinde bu talimatları dikkatle okuyunuz.
- * Sadece ev içi kullanım içindir, endüstriyel amaçla kullanmayınız.
- * Cihazın fişebekeye ilk bağlanışından önce cihaz üzerindeki etikette yer alan voltaj ile fişebekeye voltajın aynı olup olmadığını kontrol edin.
- * Yangın tehlikesi, elektrik çarpması ve yaralanmalardan korunmak için, cihaz veya kablosunu suya veya diğer sıvılara sokmayınız.
- * Çocuklardan uzak tutunuz.
- * Kullanmadığınız zamanlarda ve temizlemeden önce, kahve demirmenin priz bağlantısını kesiniz.
- * Enerji kablo veya fiş hasar görmüşse veya herhangi bir arıza söz konusu ise cihazı çalıştırmayınız.
- * Dışarıda kullanmayınız.
- * Kablonun masanın veya mutfak tezgâhının kenarından sarkmasına veya sıcak yüzeylerle temas etmesine izin vermemeyiniz.
- * Hareketli parçalara dokunmayınız.
- * Cihazın prizden çekmek için kablodan çekmeyiniz, daima fişli kullanınız.
- * Motorun aşırı ısınmasını önlemek için kahve demirmesini 30 saniyeden fazla çalıştırmayınız.
- * Arızalı parçaları tamir edilmek üzere en yakın yetkili servise getirin. Cihaz yalnızca yetkili personel onarmalıdır.
- * Enerji güç kablosu hasar görmüşse, tehlikeden kaçınmak için üretici, üreticinin yetkili servisi veya benzer şekilde yetkili teknisyen tarafından yenilenmelidir.
- * Bu cihaz, denetim altında tutulması veya söz konusu kifillerin güvenliğinden sorumlu kifi tarafından, nasıl kullanılacağına ilişkin bilgi verilmeksizin (çocuklar da dâhil) fiziksel, algısal veya zihin kapasitesi düşük kifiller veya bilgi ve deneyim eksikliği olan kifiller tarafından kullanılmamalıdır.
- * Çocuklar cihazla oynamamaları için gözetim altında tutulmalıdır.

ÇİHAZIN ÖZELLİKLERİ

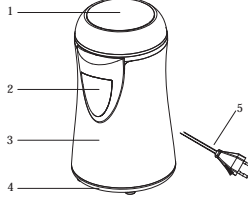
- * Paslanmaz çelik hazne
- * Kapasite: 60g
- * Emniyet kilidi sistemi
- * Darbeli çalıştırma özelliği
- * Paslanmaz çelik özütcü bıçak
- * Kolay çalıştırma için büyük çalıştırma düğmesi
- * AC230V, 50Hz, 150W

DİKKAT!!

Ürünün üzerinde bulunan ifaretlemelerde veya ürünle verilen diğer basılı dokümanlarda beyan edilen değerler, ilgili standartlara göre laboratuvar ortamında elde edilen değerlerdir. Bu değerler, ürünün kullanım ve ortam şartlarına göre değişebilir.

C-HAZIN TANITIMI

1. Kapak
2. Düme
3. Gözde
4. Taban
5. Güç kablosu



C-HAZIN KULLANIMI

• Ba=lantı veya Montajın Nasıl Yapılacağını Gösterir fiema ile Ba=lantı veya Montajın Kimin Tarafından Yapılacağına (tüketici, yetkili servis) ilifkin bilgiler

Olası bir arıza durumunda cihazın içini açmayınız. En yakın yetkili servise bafıvurunuz.

* Bu cihaz sadece kahve tanelerinin ö=ütülmesi içindir

* Kahve de=irmenin kapasitesi 60 gramdır. De=irmene daha fazla miktarda çekirdek koymayınız.

* Kapa=, saat yönünün tersine çevirerek açınız.

* Kahve çekirde= bölmesine kahve çekirdeklerini koyunuz.

* Kapa=, kapatınız ve kapak üzerindeki ifaret hazne üzerindeki ifaretle aynı hizaya gelene kadar çeviriniz

Kahve de=irmeni darbeli çalıfma özelli=ine sahiptir. Kahveyi ö=ütmek için darbe dü=mesini basılı tutun.

* Ö=ütme belirli bir k=vama ulaftı=ında, kapa=, açın ve ö=ütülmüfl kahveyi bir kaba alınız.

* Cihazın aflı=ı sınımasından kaçınmak için, iki ö=ütme arasında en az bir dakika ara vererek cihaz so=utmaya bırakınız.

* Cihaz f=stık gibi ya=ıl tohumlar veya pirinç gibi sert ürünleri ö=ütmek için kullanmayınız.

KULLANIM HATALARINA KLİKİNE BİLGİLER

Cihazımızı, beyan edilen voltaj ile çalıftırınız. Bulundu=unuz yerin voltajının uygun olup olmadı=ını kontrol ediniz.

Güç kablosunun arızalanması durumunda tehlikelerin önlenmesi için kablo üretici, servis merkezi ya da benzer bir ehliyetli kifi tarafından de=iftirilmelidir. Arıza durumunda cihaz kendiniz sökmeye kalkıfmayınız, bakım merkezimiz ya da satıfı sonrası hizmet merkezimiz ile ba=lantıya geçiniz.

Cihaz kendiniz onarmaya kalkıfmayınız. Meydana gelebilecek arızalardan firmamız kesinlikle sorumlu de=ildir, ve cihazınız garanti kapsamı dı=ında iflem görecektir.

TAFİMA VE NAKLİYE ESNASINDA

- Ürünü düflürmeyiniz,
- Darbelere maruz kalmamasını sağlayınız,
- Sıkıfılamasını, ezilmemesini sağlayınız,
- Ambalaj üzerindeki ifaretlemelere uyunuz.
- Orjinal ambalajıyla taflımaya özen gösteriniz.

ÇEVRE VE KİŞİSEL SAĞLIK



Bu ifaret AB bünyesinde bu ürünün diğer ev aletleri gibi elden çıkarılmaması gerektiğini ifade etmektedir. Kontrol dışı atıklardan dolayı çevreye veya insan sağlığına gelebilecek herhangi bir zarar engellemek için, malzeme kaynaklarının yeniden kullanımının sürdürülebilirliğine katkıda bulunmak üzere sorumlu bir şekilde geri dönüşümünü sağlayın. Kullanılmıflı cihazların geri dönüşüme sokmak için, lütfen geri dönüşüm toplama sistemlerini kullanın veya cihaz satın aldığınız satıl merkezini görün. Çevre açısından güvenli geri dönüşüm için ürünü sizden iade alabilirler.

TEMİZLİK VE BAKIM

- Tüketicinin Kendi Yapabileceği Bakım, Onarım veya Ürünün Temizliğine İlişkin Bilgiler Cihaz temizlemeden önce fişini prizden çıkarın. Ön zgarayı ve pervaneyi çıkarın. Yağ lekelerini silmek için yumuşak bir bez kullanın.
- * Cihazı prizden çekin
- * Kahve çekirdeklerinin konulduğu hazneyi her kullandıktan sonra temizleyin
- * Kahve demirmenin dış yüzeyini ve hazneyi nemli bir bezle silin.
- * Yıkama sonrasında kapıyı kuru bir bezle kurulaşın

BAKIM

- Periyodik Bakım Gerektirmesi Durumunda, Periyodik Bakımın Yapılacağı Zaman Aralıkları ile Kimin Tarafından Yapılması Gerektiğine İlişkin Bilgiler Cihaz periyodik bakım gerektirmemektedir. Düzenli temizliğin yapılmasında fayda vardır
- * Kablo, cihazın taban bölümünde bulunan kablo yuvasında sarı halde durmalıdır
- * Cihaz serin ve kuru bir yerde muhafaza ediniz.

SATIŞ SONRASI HİZMETLER

Bu cihaz kullanıcısı tarafından değiştirilebilen parçalara sahip değildir. Ünitenin çalışmaması durumunda flu adımları izleyin.

1. Talimatların doğru biçimde izlendiğini denetleyin.

2. Ana kaynağında iflevselliğini denetleyin.

Cihaz hâlâ çalışmıyorsa, satın aldığınız yere geri götürün.

Güç kablosu hasar görmüşse, tehlikeleri önlemek için, cihaz üreticisine iade edilmelidir.

Kendi kendinize tamir etmeye KALKIŞMAYIN.

flu talimatları izleyin:

1. Dikkatlice, tercihen orijinal kutusuna paketleyin.

Ünitenin temiz olduğundan emin olun.

2. Tüm yazılmalarda, adınızı, adresinizi ve ürünün model numarasını belirtin.

3. İade etme nedeninizi belirtin.

4. Garanti kapsamındaysa, nereden, ne zaman alındığını belirtin ve satın alma kanıtını ekleyin (örn. kasa fişli).

ENGLISH

SINBO SCM 2929 COFFEE GRINDER INSTRUCTION MANUAL

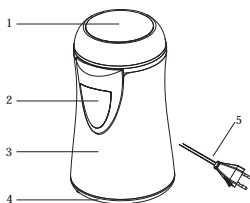
IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed:

- * Please read these instructions carefully before use.
- * Home use only. Do not use for industrial purposes.
- * Before the first connecting of the appliance check that voltage indicated on the rating label corresponds to the mains voltage in your home.
- * To protect against fire, electrical shock and injury do not immerse the cord or the appliance into water or other liquid.
- * Keep away from children.
- * Unplug coffee grinder from outlet when not in use and before cleaning.
- * Do not operate the appliance if the cord or the plug is damaged or if any malfunctions have happened.
- * Do not use outdoors.
- * Do not let cord hang over edge of table or counter or touch hot surfaces.
- * Do not touch any moving parts.
- * To disconnect the unit from the power supply never pull the cord, use the plug.
- * To avoid overheating the motor, do not use the coffee grinder more than 30 second.
- * Return malfunctioning appliances to repair to the nearest service center. Repair the device only by qualified persons.
- * If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- * This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- * Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

PARTS NAME

1. Lid
2. Button
3. Body
4. Bottom
5. Power Cord



SPECIFICATION

- Stainless steel housing
- Capacity: 60g
- Safety lock system.
- Pulse operating mode
- Stainless steel grinding blade
- Large start button for easy operation
- AC230V, 50Hz, 150W

INSTRUCTIONS

- * This appliance is for grind coffee beans only.
 - * The coffee grinder has a capacity of 60g. Do not fill the grinder beyond the brim.
 - * Open the cover anti-clockwise.
 - * Load the coffee beans in the coffee bean container.
 - * Close the cover, and turn it until the mark on cover fits the mark on housing.
 - * Fully unwind the cord and plug to the power supply.
- The coffee grinder has pulse operating mode. To grind coffee, keep pressing the pulse button.
- * Once the desired consistency of grinding has been reached, open the cover and pour the grounds.
 - * Wait at least one minute after one approach and the next, to avoid the appliance overheating.
 - * Do not use the appliance to grind oily beans (e.g. peanuts) or products that are too hard (e.g. rice).

CLEANING INSTRUCTIONS

- * Unplug the appliance from the power supply.
- * Clean the coffee bean container after each use.
- * Wipe the outside and coffee bean container with a damp cloth.
- * After washing polish the cover with a dry cloth.

STORAGE

- * The cord could be winded into the base unit that has a cord storage compartment.
- * Store the appliance in a cool, dry place.

Correct Disposal of this product

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

FRANÇAIS

SINBO SCM 2929 MOULIN À CAFÉ MODE D'EMPLOI

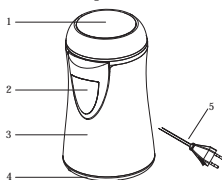
CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Respectez toujours les consignes de sécurité lorsque vous utilisez les appareils électriques.

- * Lisez attentivement ces instructions avant l'utilisation.
- * Uniquement pour usage domestique, n'utilisez pas à des fins industrielles.
- * Avant le premier raccordement de l'appareil au réseau, vérifiez si le voltage indiqué sur l'étiquette de l'appareil est identique au voltage du réseau ou pas.
- * Pour éviter tout danger d'incendie, de choc électrique et de blessures, n'immergez pas l'appareil ou le cordon dans l'eau ou dans d'autres liquides.
- * Tenez hors de la portée des enfants.
- * Coupez la connexion de la prise de courant du moulin à café lorsqu'il n'est pas en usage ou avant le nettoyage.
- * Dans le cas où le cordon ou la fiche électrique est endommagé ou si une panne quelle conque a lieu, ne faites pas fonctionner l'appareil.
- * N'utilisez pas à l'extérieur.
- * Ne permettez pas que le cordon pende du bord de la table ou de l'établi de la cuisine ou qu'il soit en contact avec des surfaces chaudes.
- * Ne touchez pas les pièces mobiles.
- * Ne tirez pas sur le cordon pour débrancher l'appareil de la prise, mais saisissez toujours de la fiche.
- * Pour éviter que le moteur ne surchauffe, veuillez ne pas faire fonctionner le moulin à café plus de 30 secondes.
- * Déposez les pièces en panne au service agréé le plus proche afin qu'elles soient réparées. L'appareil doit être réparé uniquement par le service agréé.
- * Dans le cas où le cordon d'alimentation a été endommagé, en vue d'éviter tout danger, il doit être remplacé par le fabricant ou le service agréé du fabricant ou encore par un technicien similairement qualifié.
- * Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- * Il convient de bien surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

NOM DES PIÈCES

1. Couvercle
2. Bouton
3. Corps
4. Semelle
5. Cordon d'alimentation



CARACTÉRISTIQUES

- * Réservoir en acier inoxydable
- * Capacité: 60g
- * Système de sécurité à verrouillage
- * Fonctionnement impulsif
- * Lame mouleuse en acier inoxydable
- * Bouton de fonctionnement grand pour un fonctionnement facile
- * AC230V, 50Hz, 150W

INSTRUCTIONS D'USAGE

- * Cet appareil est uniquement pour moulin des grains de café.
 - * La capacité du moulin à café est de 60 grammes. Ne mettez pas plus de grains de café au moulin.
 - * Ouvrez le couvercle en faisant tourner dans le sens antihoraire.
 - * Placez les grains de café au compartiment de grains de café.
 - * Fermez le couvercle et tournez jusqu'à ce que le signe au-dessus du couvercle arrive au même niveau que le signe au-dessus du réservoir.
- Le moulin à café dispose de la fonction de marche à impulsion. Restez appuyé sur le bouton d'impulsion pour moulin le café.
- * Une fois que le moulin aura parvenu à une certaine consistance, ouvrez le couvercle et transférez le café moulu dans un récipient.
 - * Pour éviter que l'appareil ne surchauffe, laissez l'appareil refroidir en marquant une pause de 1 minute au minimum entre deux moulages.
 - * N'utilisez pas l'appareil pour moulin des graines grasses telles que les cacahuètes ou des produits durs tels que le riz.

INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE

- * Débranchez l'appareil de la prise
- * Nettoyez après chaque usage le réservoir où les grains de café sont mis.
- * Nettoyez la surface extérieure du moulin à café et le réservoir avec un chiffon humide.
- * Essuyez le couvercle avec un tissu sec suite au lavage.

CONSERVATION

- * Le cordon doit rester en état enroulé dans la rainure qui se trouve à la semelle de l'appareil.
- * Conservez l'appareil dans un milieu frais et sec.

La Mise au Rebut Correcte de l'Appareil

Ce signe signifie partout dans l'UE que le produit ne doit pas être jeté ensemble avec les autres ordures ménagères. Pour éviter que l'environnement et la santé publique s'endommagent à cause des déchets jetés de façon incontrôlée, assurez le recyclage de l'appareil pour permettre la réutilisation continue des sources de matériels. Veuillez remettre vos appareils utilisés aux centres de rétrocession et de collectes ou mettez-vous en contact avec le magasin d'où le produit a été acheté. Ces endroits peuvent réceptionner le produit et assurer leur recyclage de façon respectueuse envers l'environnement.

NEDERLANDS

SINBO SCM 2929 KOFFIEMOLEN GEBRUIKSHANDLEIDING

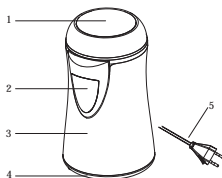
BELANGRIJKE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN

Bij het gebruik van elektrische apparaten moeten altijd volgende essentiële veiligheidsregels worden in acht genomen:

- * Lees aandachtig deze instructies voordat u het apparaat gebruikt.
- * Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik en niet geschikt voor industriële doeleinden.
- * Controleer of de plaatselijke netspanning overeenstemt met de voltage op het typeplaatje voordat u het apparaat op het stroomnet aansluit.
- * Dompel het apparaat, snoer of stekker nooit in water of een andere vloeistof om het gevaar van brand, elektrische schok en letsel te voorkomen.
- * Houd buiten het bereik van kinderen.
- * Neem de stekker uit het stopcontact als u het apparaat niet gebruikt of voordat u het gaat reinigen.
- * Gebruik het apparaat niet als het defect is of ingeval snoer of stekker beschadigd zijn.
- * Gebruik niet buitenhuis.
- * Laat het snoer niet over de randen van tafel of aanrecht hangen of in contact komen met hete oppervlakken.
- * Raak bewegende delen van het apparaat niet aan.
- * Trek niet aan de kabel om de stekker uit het stopcontact te halen, grijp altijd de stekker vast.
- * Laat de koffiemolen niet langer dan 30 seconden onafgebroken functioneren om oververhitting van de motor te vermijden.
- * Breng het apparaat naar de dichtstbijzijnde bevoegde Service om defecten te laten verhelpen. Reparaties mogen alleen door een geschoold vakman worden uitgevoerd.
- * Ingeval het snoer beschadigd is moet het om gevaar te voorkomen, vervangen worden door de producent, een bevoegde Service of een geschoold vakman.
- * Dit apparaat mag niet gebruikt worden door kinderen en personen met lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke handicap of met gebrek aan kennis en ervaring, tenzij onder toezicht en leiding van een persoon die verantwoordelijk is voor een veilig gebruik.
- * Houd voldoende toezicht om te beletten dat kinderen met het apparaat gaan spelen.

ONDERDELEN

1. Deksel
2. Pulse knop
3. Behuizing
4. Voetstuk
5. Snoer



KENMERKEN

- * Roestvrijstalen behuizing
- * Inhoudsvermogen: 60g
- * Beveiligingsvergrendeling
- * Pulse aandrijving
- * Messen van roestvrij staal
- * Grote pulseknop voor gemakkelijke bediening.
- * AC230V, 50Hz, 150W

GEBRUIKSINSTRUCTIES

- * Het apparaat is uitsluitend bedoeld om koffiebonen te malen.
 - * De inhoudscapaciteit van de koffiemolen is 60 gram. Doe er geen grotere hoeveelheid koffiebonen in.
 - * Open het deksel tegen het uurwerk in.
 - * Doe de koffiebonen in de maalbeker.
 - * Schroef het deksel dicht zodanig dat de markering op het deksel in lijn komt met die van de maalbeker.
- De koffiemolen werkt met pulse aandrijving. Houd de pulse knop ingedrukt om de koffie te malen.
- * Open het deksel als de koffie fijn genoeg gemalen is en doe de gemalen koffie in een bokaaltje.
 - * Wacht minstens een minuut tussen twee maalbeurten om te voorkomen dat de motor oververhit raakt.
 - * Gebruik de koffiemolen niet om aardnoten, rijst en dergelijke vette of harde ingrediënten te malen.

REINIGINGSINSTRUCTIES

- * Haal de stekker uit het stopcontact.
- * Reinig de maalbeker na elk gebruik.
- * Maak de behuizing en de maalbeker schoon met een vochtige doek.
- * Gebruik na reiniging een droge doek om het deksel op te poetsen.

OPBERGEN

- * Het snoer kan worden opgerold en opgeborgen in de snoerruimte aan de onderkant van het apparaat.
- * Bewaar het apparaat op een droge en koele plaats.

Correcte milieuvriendelijke afvoer

Dit symbool wijst erop dat het product binnen het grondgebied van de EU niet bij het gewone huisafval mag worden gedeponerd. Teneinde schade aan milieu en menselijke gezondheid te voorkomen en bij te dragen tot besparing van grondstoffen en natuurlijke bronnen, verzoeken wij u apparaten die u niet meer gebruikt af te geven bij uw leverancier of op een verzamelpunt voor recycling van elektrische apparaten.

DEUTSCH

SINBO SCM 2929 KAFFEEMÜHLE BEDIENUNGSANLEITUNG

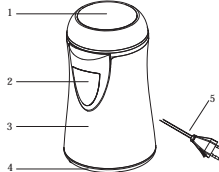
WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Bei der Benutzung elektrischer Geräte sind grundlegende Sicherheitshinweise zu beachten.

- * Bitte lesen Sie die Betriebsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.
- * Das Gerät ist nur für den Gebrauch in Privathaushalten und nicht für den gewerblichen Einsatz geeignet.
- * Prüfen Sie vor dem Anschließen des Gerätes, ob die auf dem Typschild angegebene Spannung der Spannungsversorgung in Ihrem Haus entspricht.
- * Um Verletzungen zu vermeiden und um das Risiko von elektrischem Schlag zu reduzieren, dürfen das Gerät, Netzkabel und Stecker nicht mit Wasser oder andere Flüssigkeiten in Berührung kommen.
- * Halten Sie das Gerät von Kindern fern.
- * Bei Nichtgebrauch und vor Reinigung, ziehen Sie bitte den Netzstecker.
- * Benutzen Sie das Gerät niemals, wenn die Anschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird oder das Gerät nicht erwartungsgemäss arbeitet.
- * Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien.
- * Lassen Sie die Netzleitung nicht vom Tisch herunterhängen oder mit heissen Flächen in Berührung kommen.
- * Vermeiden Sie jegliche Berührungen mit sich bewegenden Teilen.
- * Den Netzstecker nicht an der Anschlussleitung aus der Steckdose ziehen, bitte fassen Sie den Netzstecker an.
- * Um Überhitzung zu vermeiden, darf das Gerät nicht länger als 30 Sekunden ohne Unterbrechung laufen.
- * Reparaturen dürfen nur durch qualifiziertes Fachpersonal durchgeführt werden.
- * Um Gefährdungen zu vermeiden, ein defektes Netzkabel bitte nur vom Hersteller, unserem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person durch ein gleichwertiges Kabel ersetzen lassen.
- * Das Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschliesslich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- * Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass Sie nicht mit dem Gerät spielen.

GERÄTEBESCHREIBUNG

1. Deckel
2. Knopf
3. Behälter
4. Basis
5. Netzkabel



LEISTUNGSMERKMALE

- * Edelstahl-Bohnenbehälter
- * Fassungsvermögen: 60g
- * Sicherheitsschaltung
- * Sicherheits-Taster auch für Impulsbetrieb
- * Edelstahl-Schlagmesser
- * Grosse Betriebstaste
- * AC230V, 50Hz, 150W

GEBRAUCHSANWEISUNGEN

- * Verwenden Sie bitte die Kaffeemühle nur zum Mahlen von gerösteten Kaffeebohnen.
- * Die Kapazität der Kaffeemühle beträgt max. 60 g. Nicht überfüllen!
- * Drehen Sie den Deckel gegen den Uhrzeigersinn.
- * Füllen Sie den Behälter mit der gewünschten Menge an Kaffeebohnen.
- * Den Deckel schliessen und drehen.
- * Die Mühle ist auch für Impulsbetrieb geeignet. Halten Sie dafür die Impulsbetrieb-Taste drückend.
- * Falls die gewünschte Korngrösse erreicht ist, Deckel abnehmen und den Mahlbehälter entleeren.
- * Um Überhitzung zu vermeiden, lassen Sie das Gerät 1 Minute abkühlen, bevor Sie es erneut in Betrieb setzen.
- * Keine harte Güter wie Erdnüsse, Reis oder ähnliches verarbeiten.

REINIGUNG

- * Ziehen Sie vor jeglicher Reinigung bitte immer den Netzstecker.
- * Reinigen Sie den Bohnenbehälter nach jedem Gebrauch.
- * Den Apparat von außen reinigen Sie am besten mit einem feuchten Tuch.
- * Nach Reinigung den deckel trockenreiben.

AUFBEWAHRUNG

- * Wickeln Sie das Netzkabel im Boden des Gerätes um.
- * Bewahren Sie die Mühle an einem trockenen und kühlen Ort auf.

ENTSORGUNG

Das Symbol mit der durchgestrichenen Mülltonne weist auf die Notwendigkeit der getrennten Sammlung hin. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Recyceln Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Für nähere Informationen wenden Sie sich an Ihren Hersteller.

ESPAÑOL

SINBO SCM 2929 MOLINO DE CAFÉ GUÍA DEL USO

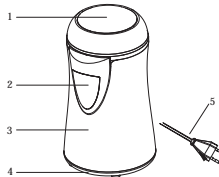
ADVERTENCIAS IMPORTANTES DE LA SEGURIDAD

Cuando está utilizando las máquinas eléctricas, tiene que tener en cuenta las advertencias principales de la seguridad siempre.

- * Lee estas instrucciones cuidadosamente antes de utilizar.
- * Solo para el uso domestico, no utilice para el objeto comercial.
- * Antes de conectar la máquina a la electricidad, primero controle que los voltajes de la red y etiqueta de la máquina.
- * Para evitar el peligro de incendio, choque de electricidad y herirse, no mete el cable de la máquina o la máquina en el agua.
- * Guarde fuera de los niños.
- * Cuando no está utilizando y antes de limpiar, corte la conexión de electricidad del molino de café.
- * Si el cable o enchufe se daña o si hay una avería, no hace funcionar la máquina.
- * No utilice en la fuera.
- * No permite que el cable se toque a las superficies calientes o se cuelga de los bordes de la mesa y encimera.
- * No toque a las piezas móviles.
- * Para evitar el calentamiento excesivo del motor, no hace funcionar el molino de café más de 30 segundos.
- * Lleve las piezas averiadas al servicio más cercano para repararlas. La máquina se repara solo por el personal competente.
- * Si el cable de energía se daña, para evitar el peligro, se debe renovar por el fabricante, servicio autorizado del fabricante o similar.
- * Esta máquina no se debe utilizar por las personas que tienen menos capacidad de mental, sentimental y física (incluso los niños) o personas que no tienen información y experiencia sin la vigilancia de las personas responsables de ellos.
- * Tiene que quedarse bajo de vigilancia para evitar que los niños juegan con la máquina.

NOMBRE DE LAS PIEZAS

1. Tapa
2. Botón
3. Cuerpo
4. Suelo
5. Cable de energía



CARACTERÍSTICAS

- * Cisterna de acero inoxidable
- * Capacidad:60g
- * Sistema de cerradura seguridad
- * Propiedad de funcionar con golpe
- * Cuchillo molidor de acero inoxidable
- * Botón grande de hacer funcionar para hacer funcionar fácilmente
- * AC230V, 50Hz, 150W

INSTRUCCIONES DEL USO

- * Esta máquina es solo para moler café.
 - * La capacidad del molino de café es 60 gramos. No ponga pepitas de más cantidades.
 - * Abre la tapa por girar hacia la contra dirección del reloj.
 - * Ponga las pepitas de café en la cisterna de café.
 - * Cierre la tapa y gire hasta que el signo encima de la tapa llega al mismo nivel con el signo encima de la cisterna.
- El molino de café tiene la propiedad de funcionar con golpes. Deje el botón de golpe pulsado para moler el café.
- * Cuando el molido se llega a una coherencia, abre la tapa y coge el café molido.
 - * Para evitar el calentamiento excesivo de la máquina, deje la máquina a enfriarse por lo menos un minuto entre dos molidos.

INSTRUCCIÓN DE LIMPIEZA

- * Desenchufe la máquina.
- * Limpie la cisterna de pepitas de café después de cada uso.
- * Limpie la superficie externa y la cisterna por un paño húmedo.
- * Después de lavar, seque la tapa por un paño seco.

GUARDAR

- * El cable se debe guardar como enrollado en el encaje de cable que está en el suelo.
- * Guarde la máquina en un lugar seco y fresco.

Tirar la máquina correctamente

Este signo significa que este producto no se debe tirar como los otros residuos domésticos. Para evitar los daños a medioambiente y salud de humano por causa de los residuos sin control, suministre su reciclaje con la forma responsable para contribuir la sostenibilidad de los recursos de materiales. Para dar al reciclaje sus máquinas usadas, por favor utilice los sistemas de acumulación de reciclaje o contacte al centro de venta de su máquina. Pueden revolver el producto para el reciclaje seguro para medioambiente.

Русский

SINBO SCM 2929 КОФЕМОЛКА РУКОВОДСТВО ПО ПРИМЕНЕНИЮ

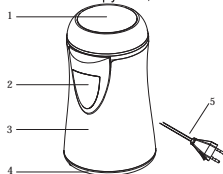
ВАЖНЫЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Пользуясь электроприборами, необходимо всегда соблюдать основные правила по технике безопасности, включая перечисленные ниже.

- * Внимательно ознакомьтесь с руководством перед использованием устройства.
- * Прибор предназначен только для домашнего применения, не используйте в промышленных целях.
- * Перед первым включением прибора в сеть, удостоверьтесь в том, что напряжение в вашей сети соответствует номинальному напряжению, указанному на заводской табличке прибора.
- * Для защиты от опасности пожара, поражения электрическим током или травмы, никогда не погружайте в воду или иную жидкость прибор (часть с мотором) или шнур.
- * Хранить вдали от детей.
- * Отключайте кофемолку от сети на время когда вы прибором не пользуетесь и перед процедурами чистки.
- * Не включайте прибор с поврежденным шнуром питания или вилок или любой другой неисправностью.
- * Не пользуйтесь на открытом воздухе.
- * Следите за тем, чтобы шнур не свисал с края стола или стойки и не касался горячих поверхностей.
- * Не прикасайтесь к подвижным (вращающимся) частям.
- * Чтобы вынуть вилку из розетки, никогда не тяните за шнур, беритесь за корпус вилки.
- * Во избежание перегрева мотора, непрерывное время работы кофемолки должно составлять не более 30 секунд.
- * Для устранения неисправности, отнесите кофемолку в ближайший компетентный сервис. Ремонтные работы должны проводиться только квалифицированным персоналом.
- * Для предотвращения опасности, замену шнура питания в случае повреждения должен производить изготовитель кабеля, представитель компетентного сервиса или квалифицированный специалист аналогичных служб.
- * Данный прибор не должен использоваться лицами (в том числе детьми) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, а также лицами, не обладающими необходимым опытом и знаниями, если только они не будут находиться под присмотром лица, отвечающего за их безопасность, и не получат от него предварительного разъяснения относительно использования электроприбора.
- * Чтобы дети не использовали прибор в качестве игрушки, не оставляйте их без присмотра.

НАЗВАНИЕ ДЕТАЛЕЙ

1. Крышка
2. Кнопка
3. Корпус
4. Основание
5. Шнур питания



ОСОБЕННОСТИ

- * Чаша из нержавеющей стали
- * Вместимость: 60g
- * Система защитной блокировки
- * Свойство импульсного режима работы
- * Нож измельчитель из нержавеющей стали
- * Большая кнопка для облегчения пуска
- * AC230V 50Гц 150Вт

ИНСТРУКЦИИ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

- * Этот прибор предназначен для помола кофе в зернах.
- * Вместимость кофемолки 60 граммов. Не помещайте в кофемолку кофе в зернах больше указанного веса.
- * Поворотом против часовой стрелки, снимите крышку.
- * Поместите кофе в зернах в чашу кофемолки.
- * Закройте крышку и поверните до совмещения знака на чаше со знаком на поверхности крышки. Кофемолка работает в импульсном режиме. Для помола кофе держите кнопку импульсного режима нажатой.
- * После достижения нужной степени помола, откройте крышку и переложите молотый кофе в отдельную емкость.
- * Во избежание перегрева устройства, между двумя, следующими один за другим помолами, необходимо делать перерыв для охлаждения мотора не менее одной минуты.
- * Не пользуйтесь устройством для помола таких масляных продуктов, как фисташки или таких твердых, как рис.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЧИСТКЕ

- * Отключите прибор от сети.
- * Очищайте чашу кофемолки после каждого применения.
- * Протрите внешнюю поверхность и чашу кофемолки увлажненной тканью.
- * Крышку вымойте в воде и протрите насухо

ХРАНЕНИЕ

- * Во время хранения прибора шнур должен быть убран в отсек для хранения шнура в основании устройства.
- * Храните прибор в прохладном и сухом месте.

Соблюдайте правила утилизации для избавления от продукта

Этот знак означает, что в соответствии с директивами ЕС, продукт не следует выбрасывать вместе с другими бытовыми отходами. С целью защиты окружающей среды и здоровья человека и предотвращения ущерба от неконтролируемых отходов, а также для обеспечения переработки и возможности повторного использования материалов, необходимо сдавать подобные отходы в специальные пункты вторсырья. Пожалуйста, для утилизации отслуживших приборов обращайтесь в пункты возврата и сбора вторсырья или в тот магазин, где вы приобрели этот прибор. Таким образом, сдавая прибор в подобные места, вы будете способствовать экологически благоприятному способу утилизации отходов и повторному использованию после переработки. Там могут принять у вас продукт обратно для экологически безопасной утилизации и повторной переработки.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН



ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН №: 1-2929-17072013

Наименование _____
Модель _____
Серийный номер _____
Дата продажи _____
Срок гарантийного обслуживания 12 месяцев
Наименование, адрес
и телефон торгующей организации _____

Подпись продавца

Штамп магазина

В случае необходимости проведения гарантийного обслуживания, информацию об авторизованных сервисных центрах можно получить в контакт центре, по телефону: 8-800-333-17-74, по электронной почте info@sinbo.ru или на сайте www.sinbo-russia.ru

В гарантийном обслуживании может быть отказано при:

- нарушении потребителем правил эксплуатации или транспортировки
- использовании в профессиональных целях
- наличии повреждений, нанесенных домашними животными, грызунами и бытовыми насекомыми
- признаков самостоятельного ремонта
- наличие повреждений, вызванных действиями непреодолимой силы или третьих лиц

С условиями согласен, изделие проверено в моем присутствии, претензий к внешнему виду и комплектации не имею _____

(Подпись покупателя)

Информация о произведенных работах

Дата приема в АСЦ	Выполненные работы	Дата выдачи из АСЦ	Подпись сотрудника АСЦ	Подпись клиента



AE 11

Изготовитель: «Деима Электромеханик Урюнлер Иншаат Спор Малземелери Импалят Санай ве Тиджарет Аноним Ширкети», Харамидзаре Мевки, Джихангир Мах. Говарджин, Джад. № 4, Авджылар, Стамбул, Турция

Страна производитель: Китай

Импортер в РФ: Общество с ограниченной ответственностью «ДЕИМА Рус»
121357, г. Москва, ул. Вере́йская, д. 17, помещение 1, комнаты 106-114, офис 513

Тел: 8 800 333 17 74

www.sirbo-russia.ru

Гарантийный срок: 12 мес.

Українська

КАВОМОЛКА

(українська версія)

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

БРЕНД: SINBO/SINBO

МОДЕЛЬ: SCM 2929

УВАГА: ПЕРЕД ПОЧАТКОМ ВИКОРИСТАННЯ ЦЬОГО ПРИСТРОЮ УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ВСІ ІНСТРУКЦІЇ

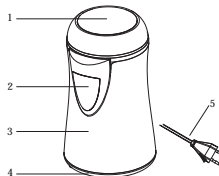
ВАЖЛИВІ ПРАВИЛА ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Користуючись електроприладами, необхідно завжди дотримуватися основних правил техніки безпеки, включаючи перераховані нижче.

- Уважно ознайомтеся з цим керівництвом перед користуванням пристроєм.
- Прилад призначений тільки для домашнього застосування, не використовуйте його в промислових цілях.
- Перед першим вмиканням приладу в мережу, впевніться в тому, що напруга у вашій мережі відповідає номінальній напрузі, зазначеній на заводській табличці приладу.
- Для захисту від небезпеки виникнення пожежі, ураження електричним струмом або травми, ніколи не занурюйте в воду чи іншу рідину прилад (частину з мотором) або шнур.
- Тримати прилад подалі від дітей.
- Вимикайте кавомолку від мережі на час коли ви приладом не користуєтеся і перед процедурами чищення.
- Не вмикайте прилад з пошкодженим шнуром живлення або вилкою та наявністю будь-яких інших несправностей.
- Не користуйтеся приладом на відкритому повітрі.
- Слідкуйте за тим, щоб шнур не звисав з краю стола або стійки і не торкався гарячих поверхонь.
- Не торкайтеся рухомих (обертюваних) частин.
- Щоб вийняти вилку з розетки, ніколи не тягніть за шнур, беріться за корпус вилки.
- Щоб уникнути перегріву мотора, безперервний час роботи кавомолки має становити не більше 30 секунд.
- Для усунення несправностей, віднесіть кавомолку в найближчий сервісний центр. Ремонтні роботи повинні проводитися тільки кваліфікованим персоналом.
- Для запобігання небезпеки, заміну шнура живлення в разі пошкодження повинен виконувати виробник кабелю, представник компетентного сервісу або кваліфікований фахівець аналогічних служб.
- Цей прилад не повинен використовуватись особами (в тому числі дітьми) з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, а також особами, що не володіють необхідним досвідом та знаннями, якщо тільки вони не перебуватимуть під наглядом особи, що відповідає за їх безпеку, і не отримують від неї попереднього роз'яснення щодо використання електроприладу.
- Щоб діти не використовували прилад як іграшку, не залишайте їх без нагляду.

НАЗВИ ДЕТАЛЕЙ

1. Кришка
2. Кнопка
3. Корпус
4. Підстава
5. Шнур живлення



ОСОБЛИВОСТІ

- Чаша з нержавіючої сталі
- Місткість: 50 г
- Система захисного блокування
- Функція імпульсного режиму роботи
- Ніж-подрібнювач з нержавіючої сталі
- Зручна велика кнопка увімкнення
- Живлення ~230В, 50Гц, 150Вт

ВИКОРИСТАННЯ

- Цей прилад призначений для подрібнення кави в зернах.
- Місткість кавомолки 50 грамів. Не в кавомолку кави в зернах більше зазначеного ваги.
- Поворотом проти годинникової стрілки, зніміть кришку.
- Помістіть каву в зернах в чашу кавомолки.
- Закрийте кришку та поверніть до суміщення знака на чаші зі знаком на поверхні кришки.

Кавомолка працює в імпульсному режимі. Для помелу тримаєте кнопку імпульсного режиму натиснутою.

- Після досягнення потрібного ступеня помелу, відкрийте кришку і перекладіть мелену каву в окрему ємність.
- Щоб уникнути перегріву пристрою, між двома послідовними увімкненнями необхідно робити перерву для охолодження мотора не менше однієї хвилини.
- Не користуйтеся пристроєм для помелу таким маслянистих продуктів, як фісташки або таких твердих, як рис.

ЧИЩЕННЯ

- Відключіть прилад від мережі.
- Очищайте чашу кавомолки після кожного застосування.
- Протріть зовнішню поверхню і чашу кавомолки зволоженою тканиною.
- Кришку вимийте у воді і протріть насухо.

ЗБЕРІГАННЯ

- Під час зберігання приладу шнур повинен бути прибраний в відсік для зберігання шнура в підставці пристрою.
- Зберігайте прилад в прохолодному і сухому місці.

ВІДПОВІДНІСТЬ ДИРЕКТИВАМ

Цей продукт відмічений знаком CE, що означає відповідність директиві 2006/95/EC в останній редакції, що стосується приладів з низькою напругою живлення та директиві 2004/108/EC, яка стосується ЕМС (електромагнітної сумісності).

Після закінчення строку використання утилізуйте прилад у відповідності з розпорядженнями.

Цей знак означає, що у відповідності з директивами ЕС, продукт не слід викидати разом з іншими побутовими відходами. З метою захисту навколишнього середовища та здоров'я людини та запобігання збитків від неконтрольованих відходів, а також для забезпечення переробки та можливості повторного використання матеріалів, необхідно здавати подібні відходи в спеціальні пункти прийому вторсировини. Будь ласка, для утилізації приладів, що відслужили, звертайтеся в пункти повернення та збору вторсировини чи в той магазин, де ви придбали цей прилад. Таким чином, здаючи прилад в подібні місця, ви будете сприяти екологічно-сприятливому шляху утилізації відходів та повторному використанню їх після переробки.

Шановний покупець!

Уважно вивчіть умови, зазначені на даній стороні гарантійного талона, і, якщо ви згодні з ними, підтвердіть це своїм підписом.

Гарантійний талон № :1-2929-17072013

Модель: _____

Серійний номер: _____

Дата продажу: _____

Дата закінчення строку обслуговування: _____

м.п.

ПОКУПЕЦЬ ПІДТВЕРДЖУЄ ТЕХНІЧНУ
СПРАВНІСТЬ

ПРИДБАНОГО ВИРОБУ, А ТАКОЖ СВОЮ ЗГОДУ

З УМОВАМИ ГАРАНТІЙНОГО
ОБСЛУГОВУВАННЯ.

ПІДПИС ПРОДАВЦЯ

ПІДПИС ПОКУПЦЯ

Авторизовані сервісні центри м. Києва

Назва	Адреса	Телефони
Крок-ТТЦ	02222, пр-т. В. Маяковського 26	0-800-504-504*

Для того щоб побачити перелік регіональних сервісних центрів будь-ласка подивіться веб-сайт www.krok-ttc.com, або набирайте 0-800-504-504*

* - всі дзвінки зі стаціонарних телефонів у межах України – безкоштовні

Гарантійний талон № _____	Гарантійний талон № _____	Гарантійний талон № _____
Модель: _____	Модель: _____	Модель: _____
Серійний номер _____	Серійний номер _____	Серійний номер _____
Дата продажу _____	Дата продажу _____	Дата продажу _____

Увага!

Просимо вас акуратно зберігати даний гарантійний талон впродовж всього строку гарантії

Даним гарантійним талоном сервісний центр бере на себе зобов'язання по безкоштовному усуненню всіх несправностей, що виникають у процесі експлуатації виробу з вини виробника, впродовж 12 місяців від дня продажу.

Гарантійний талон дійсний тільки при наявності правильно й чітко зазначених : моделі, серійного номера виробу, дати продажу, чіткої печатки продавця (дилера).

У гарантійному ремонті може бути відмовлено у випадках:

- коли інформація про виріб у гарантійному талоні неповна, незрозуміла, суперечлива або виправлена;
 - неправильної установки, транспортування виробу;
 - порушення вимог інструкції з експлуатації виробу або при помилкових діях власника;
 - якщо виріб використовуються для професійних, виробничих або комерційних цілей;
 - стихійних лих (блискавок, пожеж, повеней та інше), а також інших причин, що перебувають поза контролем продавця й виробника;
 - попадання усередину виробу будь-яких сторонніх предметів, рідин, комах;
 - живлення, некваліфікованого ремонту, або внесення конструктивних змін не уповноваженими особами;
 - якщо пошкодження викликані невідповідністю параметрів живильних, телекомунікаційних і кабельних мереж вимогам державних стандартів.
- Гарантійний ремонт не включає в себе періодичне обслуговування, установку, настроювання виробу вдома у власника, чищення аудіо-, відео- голівок, заміну видаткових матеріалів і елементів.

Дане гарантійне обслуговування не обмежує законних прав споживача, наданих йому чинним законодавством.

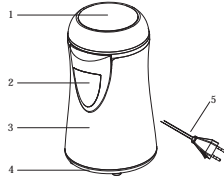
дата початку ремонту	дата закінчення ремонту	тип дефекту, опис ремонтних робіт, список запчастин	П.І.Б. та підпис майстра, печатка сервісного центру

عربية

سنبو SCM 2929 آلة طحن القهوة
دليل الاستعمال

تعليمات أمنية هامة

- عند استعمال الأجهزة الكهربائية، الرجاء الحرص على الامتثال دائما إلى التعليمات الأمنية الأساسية.
- قبل البدء في عملية الاستعمال، الرجاء قراءة هذه التعليمات قراءة جيدة.
- يصلح الجهاز للاستعمال المنزلي فحسب، لا يجب استعماله لهدف صناعي.
- قبل وصل الجهاز للمرة الأولى بالشبكة الكهربائية، الرجاء التأكد ما إذا كانت الفولتية المنصوص عليها فوق البطاقة الموجودة فوق الجهاز، متطابقة أم لا مع الفولتية المتوفرة في الشبكة.
- تفاديا لمخاطر اندلاع الحرائق أو الإصابة بالصدمة الكهربائية أو الإصابة بجروح، يجب الامتناع عن تغطيس السلك الكهربائي أو سدّاد التوصيل في الماء أو في أي سائل آخر من السوائل.
- الرجاء إبعاد الأطفال عن الجهاز.
- في حالة عدم تشغيل الجهاز، و قبل البدء في تنظيفه، الرجاء فصل سدّاد توصيل آلة طحن القهوة عن المكبس.
- في حالة تعرّض سلك الطاقة أو سدّاد التوصيل إلى أي ضرر أو عطب ما، فالرجاء الامتناع بتاتا عن تشغيل الجهاز.
- الامتناع عن تشغيل الجهاز في مكان خارجي.
- لا تسمح بأن يتدلى سلك الجهاز بحافة الطاولة أو منصدة المطبخ أو أن يلمس أرضية ساخنة.
- الامتناع عن لمس الوحدات عند تحركها.
- من أجل فصل الجهاز عن المكبس، الامتناع عن جذبها من سلكها، بل احرص على جذب سدّاد التوصيل.
- تفاديا لارتفاع حرارة المحرك ارتفاعا فائقا، الامتناع عن تشغيل آلة طحن القهوة لمدة أطول من 30 ثانية.
- من أجل إصلاح قطع الجهاز العاطية، الرجاء أخذها إلى أقرب مركز خدمات وكيل. لا يجب أن يقوم بإصلاح الجهاز إلا الفنيين المؤكّلين.
- في حالة تعطل سلك الطاقة، فتفاديا للمخاطر، من الضروري أن يتمّ تغييره في مركز الخدمات الوكيل للشركة المصنعة، أو أن يقوم بذلك أحد من الفنيين الأكفاء.
- لا يجب أن يُستعمل هذا الجهاز من قبل الأشخاص ضعفاء البنية (و نذكر منهم الأطفال) و كذلك المعوقين ذهنيا أو جسديا، و الأشخاص الذين لا يعرفون كيفية استخدام الجهاز، إلا إذا كان تحت إشراف شخص، أو إذا ما تمّ تكوينهم من قبل شخص مسؤول عن سلامتهم.
- من الضروري توفير مراقبة كافية لمنع الأطفال من اللعب بالجهاز.



أسماء القطع

1. غطاء
2. زر
3. حجرة
4. قاعدة
5. سلك الطاقة

الخصائص

- هيكل بلاستيكي ذات جودة عالية
- طاقة الاستيعاب: 60g
- SCM 2927
- منظومة القفل الأمني
- خاصية التشغيل التفرعي
- شفرات السكين الطاحنة من الفولاذ غير القابل للصدأ
- مفتاح تشغيل كبير من أجل استعمال سهل
- 150 50Hz AC230V وات

طريقة الاستعمال

- هذا الجهاز لا يصلح إلا لطحن حبات القهوة.
- إن طاقة استيعاب آلة طحن القهوة هي 60 غ فحسب. فالرجاء الحرص على عدم إضافة كمية أكبر داخل آلة طحن القهوة.
- افتح الغطاء بتدويره في عكس اتجاه عقارب الساعة.
- ضع حبات القهوة داخل حجرة القهوة.
- أغلق الغطاء وأندره إلى أن توافق الإشارة الموجودة فوق الغطاء، الإشارة الموجودة فوق جسم الآلة. تتميز الآلة بخاصية التشغيل النقري. فلطحن القهوة، اضغط باستمرار على زرّ التشغيل النقري.
- عندما يبلغ الطحن قواما معينا، افتح الغطاء، ثمّ قم بتفريغ القهوة المطحونة في وعاء.
- تقاديا لشدة ارتفاع حرارة الجهاز، من الضروري ترك الجهاز دون تشغيل لكي يبرد لدقيقة على الأقل بين كلّ عملية طحن و أخرى.
- يجب الامتناع عن استعمال الجهاز لطحن البذرات الزيتية مثل الفستق أو الأغذية الصلبة مثل الرزّ.

طريقة التنظيف

- قم بفصل سداد التوصيل عن المكبس.
- احرص على تنظيف الحجرة التي يتمّ طحن القهوة فيها بعد كلّ استعمال.
- امسح واجهة آلة طحن القهوة الخارجية و جسمها، بواسطة قطعة من القماش الرطب.
- بعد غسل الغطاء، امسحه بواسطة منديل جاف.

طريقة حفظ الجهاز

- من الضروري أن يبقى السلك ملفوفا داخل حجرة السلك الموجودة في الجزء المخصّص لذلك من قاعدة الجهاز.
- من الضروري حفظ الجهاز في مكان بارد و جاف.

يجب التخلص من الجهاز وفقا لطريقة المثلى

تفيد هذه الإشارة المستعملة من قبل دول الاتحاد الأوروبي أنّ هذا الجهاز لا يرمي به ضمن الفضلات المنزلية. و نظرا لعدم خضوع الحوايات لأي عملية انتقائية و حرصا لحماية البيئة والصحة البشرية من الأضرار المحتملة التي تتهدّد بها، فإنّه يتحمّم عليك أن تدعم عملية إعادة استعمال المعادن التي صنع منها الجهاز. و لذا و حتى يعيد تصنيع الجهاز الذي استعملته، الرجاء توخّي تعليمات المنصوص عليها بخصوص نظام جمع الأجهزة المستعملة لإعادة تصنيعها أو الاتصال بالمكان الذي اقتنيت منه الجهاز. فإنّ هذه المراكز تقبل استرجاع الأجهزة المستعملة لإعادة تصنيعها تبعاً لما يتوافق و الطبيعة.

HRVATSKI

SINBO SCM 2929 MLINAC ZA KAVU UPUTSTVO ZA UPORABU

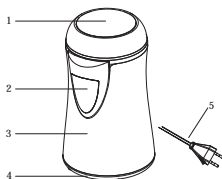
BITNA SIGURNOSNA UPOZORENJA

Kod uporabe električnih aparata uvijek se pridržavajte temeljnih sigurnosnih naputaka

- * Prije početka uporabe pažljivo pročitajte ove upute.
- * Koristite samo za kućansku uporabu, ne koristite u industrijske svrhe.
- * Prije nego aparat priključite na izvor za napajanje provjerite da li napon koji je naznačen na etiketi proizvoda odgovara naponu u vašoj strujnoj mreži.
- * Za zaštitu od opasnosti kao što su požar, strujni udar ili ozljede aparat ili kabel ne uranjajte u vodu ili neke druge tekućine.
- * Držite van dječijeg dohvata.
- * Kada ne koristite i prije čišćenja mlin za kavu isključite iz izvora za napajanje.
- * Ne koristite aparat s oštećenim kablom ili utikačem.
- * Ne koristite vani.
- * Ne dozvolite da kabel visi preko ivica radne površine ili stola. Kabel zaštitite od kontakta s vrućim površinama.
- * Ne dodirujte dijelove u pokretu.
- * Kada aparat isključujete iz utičnice nikada ne vucite za kabel već uvijek uhvatite za glavu utikača.
- * Za sprječavanje pregrijavanja motora mlinac za mljevenje kave ne rabite duže od 30 sekundi.
- * Za opravku oštećenih dijelova aparat odnesite u najbliži ovlaštenu servisnu centar. Aparat treba da opravi samo stručna osoba.
- * Za izbjegavanje svake vrste opasnosti oštećeni kabel treba da zamjeni proizvođač, ovlaštenu servisnu centar ili stručni tehničar.
- * Ovaj aparat ne treba da koriste osobe s fizičkim, psihičkim i mentalnim invaliditetom (uključujući i djecu) bez nadzora osobe koja može snositi odgovornost za sigurnu uporabu aparata. Isto tako aparat ne treba da koriste neiskusne i osobe koje nisu dovoljno upućene u način uporabe aparata.
- * Djecu držite pod nadzorom i zabranite im da se igraju s aparatom.

NAZIV DIJELOVA

1. Poklopac
2. Gumb
3. Pregrada
4. Baza
5. Kabel za napajanje



SPECIFIKACIJE

- * Kućište od nehrđajućeg čelika
- * Kapacitet: 60g
- * Sustav sigurnosnog zaključavanja
- * Funkcija pulsog rada
- * Nož za mljevenje od nehrđajućeg čelika
- * Veliki gumb za jednostavno pokretanje aparata
- * AC230V, 50Hz, 150W

UPUTE ZA RUKOVANJE

- * Ovo je aparat koji je dizajniran samo za mljevenje kave u zrnju.
 - * Kapacitet aparata za mljevenje kave je 60 grama. Ne ubacujte veću količinu kave u zrnima u aparat.
 - * Poklopac okrenite u smjeru suprotnom smjeru kazaljke na satu i otvorite.
 - * U pregradu za kavu stavite zrna kave.
 - * Zatvorite poklopac i okrenite sve dok znak koji se nalazi na poklopcu ne dođe u istu liniju sa znakom na kućištu.
- Mlinac za kavu posjeduje funkciju trenutnog ili pulsog rada. Za mljevenje kave gumb za pulsni rad držite pritisnut.
- * Kada je kava samljevena na željeni način, podignite poklopac i mljevenu kavu izručite u zdjelu.
 - * Da ne bi došlo do pregrijavanja aparata između dva mljevenja napravite pauzu od najmanje jedne minute kako bi se aparat ohladio.
 - * Aparat ne koristite za mljevenje masnih sjemena poput kikirikija ili tvrdih proizvoda poput riže.

UPUTE ZA ČIŠĆENJE

- * Aparat isključite iz utičnice.
- * Spremnik za kavu očistite nakon svakog mljevenja.
- * Vanjsku površinu parata i spremnik očistite vlažnom krpom.
- * Nakon pranja poklopac posušite suhom krpom.

ČUVANJE

- * Kabel treba da stoji umotan u utoru za kabel koji se nalazi sa donje strane aparata.
- * Aparat držite na hladnom i suhom mjestu.

Pravilno zbrinjavanje uređaja

Ovaj simbol označava da ovaj proizvod na nivou cijele EU ne treba zbrinjavati skupa sa ostalim kućanskim otpadom. Za spriječavanje nanošenja štete zdravlju ljudi i životnog okoliša izazvanog nekontroliranim zbrinjavanjem otpada omogućite odgovorno recikliranje starih električnih ili elektronskih uređaja kako biste doprinjeli pravilnom iskorištavanju održivih izvora. Molimo vas da u cilju omogućavanja ponovnog iskorištavanja dotrajalih aparata i uređaja stupite u kontakt sa sabirnim centrima ili prodavcem kod kog ste kupili aparat. Ova mjesta će preuzeti vaše stare uređaje u cilju njihovog recikliranja i zaštite okoliša.



- İHALATÇI FİRMA / YETKİLİ SERVİS-
DEĞERLEME ELEKTROMEKANİK ÜRÜNLER
İHAAT SPOR MALZEMELERİ İHALAT
SAN. VE T.C. A.Ş.
Cihangir Mh. Güvercin Cd. No:4
Haramidere Mevki Avçılar - İstanbul -
Türkiye
Çağrı Merkezi: 444 66 86
www.minton.com.tr - info@minton.com.tr

- TEDARİKÇİ FİRMA / EXPORTER -
United Favour Development Limited
Unit B, 10/F Lee May Building 788-790
Nathan Road, Mongkok, Kowloon, HK.

- UYGUNLUK BEYANI / CE -
Intertek Testing Services Shenzhen Ltd.
Guangzhou Branch
Block E, No.7-2 Guang Dong Software
Science Park, Caijin Road, Guangzhou
Science City, GETDD, Guangzhou, China

EEE Yönetmeliğine uygundur.
AEEE Yönetmeliğine uygundur.
Made in P.R.C. - Mart 2013

McGrp.Ru



Сайт техники и электроники

Наш сайт McGrp.Ru при этом не является просто хранилищем [инструкций по эксплуатации](#), это живое сообщество людей. Они общаются на форуме, задают вопросы о способах и особенностях использования техники. На все вопросы очень быстро находят ответы от таких же посетителей сайта, экспертов или администраторов. Вопрос можно задать как на форуме, так и в специальной форме на странице, где описывается интересующая вас техника.